

Une Revelation

Les jolis pardessus et habillements d'hiver que l'on trouve à acheter au Magasin Bleu pour \$15.00 équivalent certainement ceux vendus ailleurs \$20. et plus

Le Magasin Bleu, 280 a 286, Ave Jasper E.
L. A. PREVOST, Prop.

LE PROGRES

Notre Stock d'automne et d'hiver est maintenant au complet, nos pardessus en fourrures à \$25. sont de qualité insurpassable. Ne manquez pas de les voir

Le Magasin Bleu

280 a 286, avenue Jasper E.
L. A. PREVOST, Prop.

Directeur-Gérant : Omer St-Germain

" Notre Religion, notre langue, nos droits "

Nouvelles Regionales

Edison, Alta.

Nous aurons un curé prochainement, telle est la dernière nouvelle. Tous les catholiques sont heureux de cette décision de Monseigneur l'Evêque de St-Albert.

Le nouveau titulaire sera le Rév. M. Leduc, arrivé dernièrement de Montréal.

ooo

Notre école est ouverte depuis lundi dernier. Le nombre des enfants est assez considérable.

ooo

Les battages vont leur train, la récolte est excellente. A certains endroits la moyenne du rendement a été de 90 minots de l'acre, dans l'avoine.

Legal, Alta.

Le correspondant régulier de St-Emile de Legal étant absent pour cause de santé, m'a prié de vouloir bien le remplacer pendant quelques semaines.

Dimanche dernier, nous avons eu le plaisir d'entendre le Rév. M. Leduc pour la première fois; il a su intéresser son auditoire en parlant des fêtes inoubliables du Congrès Eucharistique de Montréal, dont il a été l'heureux témoin.

ooo

Lundi a eu lieu l'enterrement de Rose-Anna, enfant de M. Laurent Pradette, de Pickardville, décédée le 8 courant à l'âge de 8 mois.

ooo

Un de nos restaurateurs les plus en vue parmi certaine classe, s'est vu enlever la jolie somme de \$60.00 par des détectives de la capitale, mardi dernier. Nos sympathies au malheureux coupable qui jure bien, mais un peu tard, de n'avoir plus d'appointement avec les susdits messieurs.

ooo

Les battages font fureur par le temps qui court; M.M. Boisvert, Labbé, Girard et autres, avec leurs puissantes machines à vapeur, auront bientôt fait le tour des champs de grain dans la paroisse. Le rendement est ce à quoi l'on s'attendait; on est rarement trompé sur la récolte à St-Emile de Legal, et quand on l'a été, ce n'est que par un plus grand nombre de minots de grain ou encore par la qualité supérieure d'icelui.

D'ici à quelque temps, nous aurons occasion de publier une liste officielle des montants de grain battu à St-Emile et en regard le montant d'acres ensemencés sur chaque propriété, ainsi que les noms des propriétaires.

ooo

On nous annonce l'arrivée prochaine de 4 familles à l'aise du Minnesota dans l'intention bien arrêtée de s'établir à St-Emile et pas ailleurs; deux de ces messieurs sont venus très discrètement, ces jours derniers visiter leurs frères et autres parents établis ici depuis 5 et 6 ans, ils ont été tellement frappés de voir nos récoltes et les prix si bas encore du terrain à St-Emile, qu'ils sont retournés de suite chercher leurs familles auxquelles se joindront plusieurs autres sous peu. Bienvenue à ces familles et bravo pour ceux qui ont su les attirer ici pour les convaincre ensuite. Voilà qui s'appelle du patriotisme bien entendu.

CIVIS SI VIS.

St-Hypolite, Sask.

C'est décidé, St-Hypolite aura son club libéral.

Voici les noms des officiers:

Président honoraire, Hon. Sénateur Prince; Vices-Présidents honoraires, N. Champagne, député pour la Chambre des Communes et D. Finlayson, député au provincial. Président actif, M. J. D. Létourneau; Vice-Président, J. O. M. Legault; Secrétaire-trésorier, Dr A. Thibaud; Assistant-secrétaire, W. Legris; Directeurs, M.M. Piricin, Gratton, Sylvestre, Dupuis et Beignier.

Déjà le club s'est mis à l'œuvre et travaille pour l'avancement de St-Hypolite.

Samedi dernier, 1er octobre, une délégation composée de M.M. J.D. Létourneau, H. Levasseur, W. Legris et J. O. M. Legault se rendit à Battleford afin de rencontrer nos députés, M.M. Champagne et Finlayson pour une chose des plus importantes.

Il s'agissait de demander l'appui des députés afin d'obtenir le rapprochement de la gare du chemin de fer plus près de St-Hypolite. Nos députés sont revenus enchantés de leur voyage et ont confiance dans le succès de leur démarche.

ooo

Mardi dernier, le 27 septembre, avait lieu le mariage de M. Placide Bellanger avec Mlle Maria Jullion, sœur de notre curé.

La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rév. M. Jullion. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient à la cérémonie.

Le dîner eut lieu à la résidence de M. Jullion, frère de la mariée et le souper fut donné par M. Lechat, oncle de l'époux.

On s'amusa bien, il nous a été donné d'admirer une danse typique, "la bourrée d'Auvergne".

Nous offrons aux nouveaux époux nos meilleurs vœux de bonheur.

St-Albert, Alta.

Samedi dernier, Son Honneur le juge Lees présidait la cour du district à St-Albert. M. l'avocat St-Germain, de Morinville, était présent.

La première cause entendue fut celle de Hogan vs St-Germain.

Le demandeur réclamait \$8.00 et M. St-Germain avait un contre-accusé au montant de \$6.

Jugement fut accordé à M. St-Germain pour \$6. avec les frais.

Deux autres causes furent entendues.

L'Ouest Canadien

La poussée formidable qui se produit depuis quelques années vers les provinces de l'Ouest canadien et qui loin de se ralentir, semble vouloir grandir encore, nous engage à tracer une esquisse, au moins sommaire, des trois provinces canadiennes qui sont entrées effectivement dans une ère de développement dépassant toutes les prévisions.

Les journaux nous ont déjà appris dans quelle proportion l'Europe contribuait au peuplement de l'Ouest canadien. Il faut tenir compte maintenant de l'élément américain qui est lui-même à la veille de dépasser en nombre l'immigration anglaise, autrichienne, russe, etc. L'an dernier, quatre-vingt-dix mille américains ont passé la frontière pour se répandre dans les plaines fertiles de l'Alberta et de la Saskatchewan. Cette année, les Etats-Unis nous ont envoyé cent mille de leurs sujets, et il ne paraît point qu'il doive y avoir relâche dans les années qui vont suivre.

Les Canadiens-français ont été beaucoup plus lents que les peuples d'outre-mer à se rendre compte des immenses ressources de cette partie du pays qui est le leur. Il est vrai qu'en 1870 et jusqu'en 1880 des voix s'élevèrent de toutes parts pour leur représenter qu'il valait mieux pour eux de se confiner dans les provinces de Québec et d'Ontario et qu'ils se prépareraient peut-être à des désempolements cruels en s'engageant dans l'Ouest. Nos compatriotes ne furent que trop dociles à ces voix malencontreuses, et, au lieu de conquérir l'Ouest qui était à leurs portes et où ils eussent trouvé l'aisance et la fortune, par un labeur relativement facile, ils allèrent se perdre dans les usines américaines, sans avantages appréciables pour eux et pour la race.

Depuis, bien que tardivement, il s'est produit un revirement d'opinion. On a fini par se pénétrer de l'avenir brillant réservé à la colonisation dans l'Ouest canadien et, avant que toutes les places ne fussent prises d'assaut par l'étranger, l'élément canadien-français s'est mis à se diriger de ce côté-là.

En retard de dix années et débordés qu'ils sont par l'avalanche grossissante des peuplades étrangères; les Canadiens-français ne songent plus à disputer une suprématie qui aurait pu leur appartenir, mais qui est à jamais disparue. Ils restent toutefois assez nombreux pour constituer des groupes importants et se faire respecter. Dans la province de la Saskatchewan, ils sont déjà représentés par 30,000 des leurs, et les autres provinces de l'Ouest en contiennent un nombre à peu près égal.

Tout laisse à croire en outre que ce courant particulier d'immigration

se continuera encore dans l'avenir et que les Canadiens-français finiront par se tailler une place enviable dans les immenses territoires de l'Ouest.

(Le Bulletin de Géographie de Québec.)

Il y a de l'électricité dans l'air

On ne parle que d'électricité depuis quelques semaines à Morinville. Une compagnie puissante, représentée par M. R. Brutinel, est déjà entrée en pourparlers avec notre conseil pour établir un système d'éclairage dans notre village. Il n'y a rien de décidé encore.

La rumeur veut aussi que les nouveaux propriétaires des Mines Cardiff construisent bientôt une usine électrique.

Nous aimerions à ce que le village s'arrange avec M. Brutinel, vu l'avantage que nous aurions d'avoir les tramways électriques d'ici à deux ans.

Attendons les événements tout formulant le souhait que bientôt la lumière électrique s'ajoute aux améliorations qui donnent de la valeur à notre village qui veut grandir, et grandira malgré les agissements en dessous de certaines gens qui pourraient bien d'ici à quelque temps recevoir un choc électrique.

TRIBUNE LIBRE

Au Canadian Northern

Payer 70 cts pour faire 22 milles et avoir un billet de première classe, tel est le prix de passage sur le Canadian Nord entre Morinville et Edmonton. A ce taux les voyageurs devraient espérer avoir un bon service, c'est pourtant le contraire qui arrive.

Le train régulier venant ici trois fois la semaine ne prend que trois heures et quelque fois quatre pour faire le long trajet de 22 milles.

Il semblerait que la compagnie de commerce, les voyageurs, s'ils ont un voyage pressé à faire en sont réduits à louer une voiture pour aller à Edmonton ou venir à Morinville, assurés qu'ils sont, d'arriver avant les chars.

Nous avons vu des gens pressés se rendre à la gare de Morinville à 1.30 heure p.m., tel était le temps affiché pour le départ du train et ne partir qu'à cinq heures du soir. Un changement est nécessaire et impose. Le Canadian Northern doit savoir qu'il existe au Canada une commission des chemins de fer pour donner justice à ceux qui ont des plaintes à porter.

En terminant je demanderais à la Compagnie d'expliquer com-

Dernieres Depeches

Le plus grand désastre enregistré dans les annales de l'Amérique est bien celui de Rainy River, Beaudette et Spooner. Ces villes, placées sur la frontière de Etats-Unis, à 280 milles de Fort Williams, ont été détruites par un violent incendie. Plus de 500 personnes ont été brûlées vives. La région, était fortement boisée d'épinettes et de pins. Le feu poussé par un vent terrible a tout balayé sur son passage. Les pertes matérielles sont évaluées à plusieurs millions.

ooo

Un Canadien d'Ontario, voulant avoir l'avantage de prendre un homestead de son choix, a passé dernièrement dix jours et dix nuits à la porte du bureau des terres à Edmonton. Il a réussi à obtenir le quart désiré.

En voilà un qui ne s'ennuiera pas sur le homestead...

ooo

Un fait digne de passer à la postérité est bien l'acte d'héroïsme que vient d'accomplir un bûcheron de 6 ans, vivant avec sa mère à 40 milles au nord de Battleford.

Mardi dernier, alors qu'il était seul à la maison, avec sa jeune sœur, âgée de 3 ans et un bébé de 9 mois, le feu prit au plancher. Il sortit pour appeler sa mère. Ne la trouvant pas, le jeune brave se précipita dans le chantier en flammes, sauva d'abord le bébé puis risquant sa vie une seconde fois, retourna chercher sa petite sœur.

Le télégraphe ne nous a pas encore transmis le nom de ce jeune héros.

ooo

La république du Portugal a commencé son œuvre.

Déjà plus de 300 religieux ont été expulsés et se réfugient en Espagne. Le cardinal Netto, de Lisbonne, l'évêque de Beja et plusieurs dignitaires ecclésiastiques ont reçu ordre de quitter le pays.

ment il se fait que lorsqu'elle n'a pas de passagers, les soirs où elle vient chercher du charbon, ses trains, font le voyage en moins de deux heures ?...

Un Citoyen de Morinville.

La Cour a Morinville

Son Honneur le juge Lees de Wetaskiwin présidait à la cour du district tenue ici vendredi dernier.

Les avocats présents étaient M.M. W. Cormack, MacDonald et Ls. Madore, d'Edmonton et M. Omer St-Germain, de Morinville.

Six causes étaient inscrites sur le rôle, mais deux ont été remises au prochain terme.

Le premier procès fut celui de Monpetit vs Loiseau. Il s'agissait d'une vente de chevaux par Loiseau à Monpetit. Ce dernier payait \$50. prit possession des chevaux et quelques jours après ramenait les bêtes, poursuivant ensuite pour remboursement de son argent.

La cour décida que Loiseau, n'ayant pas annulé la vente, Monpetit perdait son argent.

L'avocat de M. Monpetit était M. Ls. Madore et M. Loiseau était représenté par M. Omer St-Germain.

La deuxième cause fut celle de Racine vs Walton, tous deux de Pickardville. M. Racine récla-

On en verra de belles avec Messieurs les Républicains.

ooo

Après les succès de Toronto, notre province a encore remporté des premiers prix à l'exposition de Spokane, Wash.

Ces nouveaux trophées ne doivent pas plaire à ceux qui prétendent, dans l'est, que nous habitons un pays inculte.

ooo

Les dépêches nous annoncent que la démonstration en l'honneur de Sir Wilfrid Laurier, lundi soir, à Montréal, a été le plus grand triomphe de la carrière de l'éminent Canadien.

Nous aimerions à savoir ce qu'en pensent les détracteurs de la marine ?...

ooo

Dans les cercles politiques d'Ontario on commente défavorablement la permission qui a été accordée aux Etats-Unis de se servir des grands lacs pour l'exercice du tir des vaisseaux de guerre, ce qui est contraire au traité Rush-Bagot. A l'heure qu'il est les Américains ont 53 canons sur nos lacs pendant que le Canada n'en possède aucun.

Le temps est venu pour Baptiste d'avoir une flotte...

ooo

D'après une revue anglaise, le nombre des journaux quotidiens serait d'environ 70,000 dont un tiers aux Etats-Unis. L'Amérique anglaise est, en effet, la terre classique du journalisme. Le nombre des journaux américains est d'environ 21,950, dont la moitié dans l'Etat de New-York.

Le total de la circulation des journaux est de 10 milliards 325 millions de numéros par an (le "Progrès" compris). Le son de l'acheteur représente annuellement un mouvement de \$496,000,000.

Allez donc, après cela nier la puissance de la presse...

maut un compte de battage. Le jugement fut rendu en sa faveur.

M. St-Germain agissait pour le demandeur. Le défendeur n'avait pas d'avocat.

Deux autres causes furent entendues. Dans les deux, M. MacDonald agissait pour le demandeur.

La cause Dubuc vs McCrimmon fut ajournée au prochain terme par consentement des avocats. Il en fut de même pour le procès Morasse vs "Alberta Mine Co".

Dans cette cause, M. O. St-Germain représentait le demandeur, et M. Cormack, la compagnie défenderesse.

Martyr de la science

C'est Chavez un péruvien qui après avoir accompli le plus grand exploit de l'aviation jusqu'à aujourd'hui, celui de traverser les Alpes, tombe, se blesse mortellement et meurt quelques jours plus tard.

Parti de Brigue, Suisse, Chavez se dirigea vers Milan en passant au-dessus du Simplon qui a 6592 pieds de hauteur. Il s'éleva à 7200 pieds; malheureusement, traîné par le froid, l'aviateur ne put contrôler sa machine jusqu'à Milan et fit une chute au-dessus de Domodossola.

Chavez a traversé en 40 minutes les 205 milles entre Brigue et Domodossola qu'il a fallu 15 jours aux armées de Napoléon pour traverser.

BANQUE D'HOCHELAGA
EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, - - - \$4,000,000.00
Capital payé, - - - 2,500,000.00
Fonds de Reserves, - - - 2,300,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloque l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders", émet des Mandats de Voyage et de Lettres de Crédit Circulaires, pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du Canada.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant

LE PROGRES

Journal Hebdomadaire

Imprimé et publié à Morinville, Alberta, par "La Compagnie de Publication du PROGRES Limitée," tous les jeudis

TARIF DES ABONNEMENTS :
CANADA, \$1.00 par année
ETATS-UNIS et EUROPE, \$1.50

Tous les communications doivent être adressées

LE PROGRES,
Morinville, Alberta.

MORINVILLE, JEUDI, 13 OCTOBRE 1910

Revolution au Portugal

Elle a passé comme la foudre, le roi Manuel II s'est enfui et le drapeau républicain flotte sur le palais royal de Lisbonne.

Déjà, en 1908, le roi du Portugal et son fils Luiz, prince héritier de la couronne, tombaient sous les balles des anarchistes, laissant le gouvernement de l'Etat à Manuel II, âgé de dix-neuf ans.

Depuis, le parti républicain n'a cessé de travailler avec ardeur et attendait l'heure favorable à l'exécution de ses plans.

Cette heure a sonné le 3 octobre dernier à l'occasion de la mort du professeur Bomarda, député anti-clérical et républicain, fusillé par ordre du roi. Le 4 octobre, à 1.30 du matin, la flotte commença à bombarder la capitale. L'armée fit cause commune avec les révolutionnaires et le roi fut réduit à s'enfuir précipitamment. Un gouvernement provisoire a été formé avec Théophile Bragas comme président. Le roi Manuel est sous la protection de l'Angleterre et se trouve à Gibraltar avec la famille royale.

Tout semble indiquer que le trône du Portugal va sombrer dans la tourmente car, comme l'ont promis les républicains, le changement sera paisible et sans effusion de sang, éliminant ainsi toute intervention étrangère en faveur du rétablissement de la royauté.

L'avenir est gros de nuages dans la péninsule. Ce vent révolutionnaire et de sectarisme souffle aussi sur l'Espagne. L'anarchie travaille sans relâche et nous réserve peut-être de terribles surprises. Au Portugal le nouveau gouvernement semble maçonnique, un des articles de son programme demandant l'expulsion des ordres religieux.

L'Eglise de Pierre, au milieu de ces troubles et malgré l'énergie farouche déployée par ses ennemis, à la ruine de sa puissance, se maintient immortelle. Le modeste pêcheur de Galilée continue à gouverner Rome, alors que depuis deux mille ans, s'amoncelle autour de son rocher, la poussière refroidie des petits royaumes comme des grands empires.

Devoeuements cachés

"Il faut y passer pour le savoir." Cette pensée s'applique bien aux pauvres malades couchés nombreux dans les hôpitaux. Oui, il faut passer par l'hôpital pour connaître les dévoeuements sublimes des humbles religieuses cachant leur existence dans les murs de ces maisons de la maladie et de la mort.

La religion catholique seule peut produire des âmes d'élites, vivant ainsi loin du monde, heureuses d'en soulager les misères.

Nous avons vu à Edmonton, à l'hôpital de la Miséricorde toutes les misères de notre pauvre humanité, soignées par de saintes religieuses.

Nuit et jour, inlassablement, ces vierges du Christ prodiguent leurs soins à l'enfant dans ses langes, au vieillard ayant déjà un pied dans la tombe. Souvent la maladie repugne... mais elles se dévouent quand même... qui sait... cette religieuse modeste, qui passe une plaie repoussante, a peut-être quitté la richesse, les joies de la fortune et du bien-être pour venir, loin des siens se sacrifier pour Dieu.

Voilà cet autre malade, un fiévreux, dans les trances du délire. Elles le voient, épiant avec tendresse ses moindres mouvements, lui parlent avec une douceur angélique et des nuits durant, demeurent à son chevet... Ce malade n'est pas catholique... qu'importe... il souffre... c'est un malheureux... la charité commande...

Lecteurs, vous avez peut-être connu les longues heures de la maladie; vos parents, vos amis ont peut-être passé sur un lit de douleur? Rappelez-vous les bons soins reçus et quand ces saintes religieuses viendront frapper à votre porte demandant du pain pour leurs chers malades, ouvrez larges vos bourses, car ces pièces données apporteront un rayon de bonheur à plusieurs, seront comptées au livre de vie et amèneront sur vos familles les bénédictions de Celui qui a proclamé la charité la plus admirable des vertus chrétiennes.

ECHOS

L'animal le plus rapide

Les vitesses des avions et des trains de chemins de fer nous ont inspiré le désir de savoir quel était l'animal de la création la plus rapide, et à notre grande surprise, nous apprenons que c'est la puce qui bat tous les records.

C'est à un savant allemand, M. Oldhosen, qui a consacré sa vie à l'étude de la vitesse chez les animaux que nous devons cette découverte.

La puce fait tout bonnement 303 verges à la seconde, soit un peu plus que quatre lieues à la minutes ou 225 lieues à l'heure.

C'est-à-dire qu'en cinq heures une puce pourrait traverser l'Océan!

Domage que le C. N. R. ne

puisse utiliser cet insecte sur son chemin de fer entre Morinville et Edmonton!

Baromètre à bon marche

Vous avez des poules blanches cultivatrices? Prenez-en une, ajoutez pendant quelque temps un peu de poivre de Cayenne, à sa nourriture. En trois mois, les plumes de votre poule auront pris une teinte rose pâle.

Or la composition chimique de cette couleur rose jouit de la propriété d'attirer l'humidité qui se trouve dans l'air; sous son influence les jours où l'atmosphère est saturée, les plumes acquièrent une couleur écarlate prédisant une pluie prochaine.

Soyez sans crainte, votre poule pondra comme d'habitude et vous aurez un baromètre infallible et original...

Mieux vaut tard que jamais

Il n'y a pas longtemps on célébrait à Saint-Sébastien, Espagne, le mariage de M. Pasquino avec Melle Laminia.

Le fait serait bien ordinaire si l'on n'avait pas eu soin de nous annoncer que l'époux a 99 ans et l'épouse en a 94 et que tous deux étaient célibataires.

C'est bien un peu tard, mais après un fait pareil, personne ne devrait se désespérer...

Amour voilà de tes coups!

Cent millions en alcool

Nous reproduisons ce passage du petit opuscule "Sobre et Riche," dû à la plume de M. le juge Lemieux.

"Nous dépensons chaque année pour l'usage des boissons alcooliques cent millions de piastres, tel que le font voir, d'une façon irrécusable, les statistiques officielles du Canada.

"Cent millions de piastres! C'est presque le budget du Parlement fédéral pour les dépenses générales du pays depuis l'Atlantique jusqu'à l'Alaska."

"\$100,000,000! c'est plus que le montant total du capital payé des vingt-cinq banques les mieux cotées du pays.

"Cent millions de piastres! dépenses non pour les nobles fins de l'éducation, de la colonisation, du rapatriement ou d'œuvres de charité, mais jetées au vent et à l'eau, ou plutôt pire que cela employées pour acheter... quoi? La maladie, la folie, la gêne, le chagrin, les larmes, la honte, le désespoir, la mort prématurée précitée de tous les tourments et de toutes les humiliations."

Le Sort du Journaliste

L'humanité se partage en deux classes: ceux qui écrivent et ceux qui lisent. Malgré toutes les peines, les déboires, les veilles et les privations de la première, elle est la privilégiée!

Voici comment M. Louis Arnould apprécie la vie de l'écrivain journaliste.

"Il n'en est pas de plus belle de plus pleine, de plus riche", au beau sens idéal du mot. L'on sent que ces menues souffrances quotidiennes sont fécondes, ainsi que toute souffrance humaine, qu'elles constituent la rosée qui fera germer la graine de l'idée publiée. Et la récompense admirable ne tarde guère.

"Il ne s'agit pas seulement, une fois l'article paru, des félicitations empressées des gens du monde qui ont le moins compris votre labeur et qui l'ont le plus raillé, de quelques succès de librairie ou d'Académie.

"La vraie, la royale récompense pour un écrivain, celle qui ne laisse qu'un fier et lointain souvenir des épreuves du passé, c'est la certitude ou la sensation qu'il a une âme connue ou inconnue il a pu révéler, un jour, une idée, montrer une voie, apporter un brin d'enchantement, de certitude, de courage ou d'espoir pour mieux conduire sa vie."

Pensees

L'amour-propre est un ballon gonflé de vent dont il sort des tempêtes quand on y fait une piqûre.

La beauté est un bien fragile, sur lequel une femme a tort de fonder son empire, si elle veut régner longtemps.

Il y a dans le cœur humain deux mesures, l'une pour le plaisir, l'autre pour la douleur qui se vident et se remplissent alternativement.

La pudeur et la modestie sont inséparables chez les femmes.

quand la première s'en va, la seconde la suit.

L'ivrognerie est une mort passagère, dont la vaine révolte également la raison et les sens. Vice presque incorrigible et la honte de l'humanité.

Potins Politiques

Une nouvelle circule actuellement dans la province qui donne lieu à beaucoup de commentaires.

L'Hon. Sifton, premier ministre de l'Alberta et l'Hon. Cushing ont été vu ensemble, à Toronto, revenant d'Ottawa, mercredi de la semaine dernière.

On dit, dans l'intimité des cercles libéraux que l'Hon. Frank Oliver est à la veille de démissionner, et qu'il aura, comme remplaçant à Ottawa, l'Honorable A. L. Sifton.

Ce dernier aurait pour successeur, comme premier ministre, l'Hon. Cushing ou l'Hon. C. W. Cross.

On dit aussi que le Sénateur P. Roy a neuf chances sur dix d'être nommé commissaire canadien à Paris, en remplaçant de l'H. Hector Fabre qui vient de mourir. Le nouveau sénateur canadien-français pour Edmonton serait, paraît-il choisi parmi nos trois députés à la législature provinciale, MM. P. E. Lessard, L. Boudreau et J. Côté.

Nous donnons ces rumeurs pour ce qu'elles valent.

Un Gascon et un Provençal vantent à l'envie la fertilité de leur pays natal:

—A Bordeaux, dit l'un, si vous laissez tomber une allumette dans un champ, vous êtes sûr, l'année suivante, d'y trouver une épaisse forêt.

—A Marseille, s'écrie l'autre, vous enterrez un bouton de bretelle; huit jours après, vous avez un pantalon complet.

Etabli en 1886

Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS

Coin des Avenues Jasper et Queen
Phone 1747 EDMONTON, Alta.

HOTEL RICHELIEU

Le meilleur hotel français d'Edmonton

Près de la gare du Canadien Nord, Bain, Salon de barbière, Salle de pool, etc. Chambres de première classe

Pension par jour: \$1.00, 1.50 et 2.00

J. N. POMERLEAU

Prop.
Troisième Rue, Edmonton

Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix.

Peaux vertes achetées à un prix raisonnable

COMTOIS & FORGET

Propriétaires

AVIS

M. Patrice Létourneau de Legal donne avis qu'il a en sa possession une jument gris-fer, âgée de 4 ans, crin et 4 pattes noirs, nez blancâtre. Il l'a trouvée avec un licol auquel était attaché un bout de corde. Le propriétaire pourra la réclamer de M. Létourneau en payant les frais de cette annonce.

Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme

Vos intérêts

Nous vendons au plus bas prix

ont toujours été notre chemin au succès

Nous exposons maintenant un assortiment considérable de Marchandises sèches, Sous-vêtements, Hardes faites, Chaussures, Gants, Ferronneries, Peintures, Epicerie, Vaisselles, etc., etc.

qui mérite l'attention du public par sa qualité et ses prix. Avis aux gens de bon goût et économiques

The Morinville Store Co.

H. BOISSONNAULT, Gerant

MORINVILLE

ALBERTA HOTEL

Le meilleur hotel d'une piastre par jour

Le plus près de la gare du C.N.R.

Transport des voyageurs aux heures des trains, gratis

Vins et Liqueurs de marques supérieures
Pension et chambres de première classe

Salon de barbière

Gus. GARDELL, Prop.

Morinville, Alta.

Ecurie

Morinville

Voitures doubles et simples à la disposition des promeneurs, agents de commerce, visiteurs et nouveaux colons

EXCELLENTS CHEVAUX

A. Levasseur, Morinville
TELEPHONE

A. Brochu

Fait, répare et peint toutes sortes de voitures

PEINTRE EN BATISSES

Ouvrage garanti

EN VENTE TOUTES SORTES DE MATERIAUX POUR VOITURES

RUE LAVAL

Morinville, Alta.

HOTEL St-EMILE

Chambres et Pension de première classe
Vins Liqueurs et Cigares de choix

Salle d'Échantillons
Écurie de Louage

ADONIAS & OMER PAYEMENT

Propriétaires

St-EMILE, Alberta

SOUSSION

Je recevrai jusqu'à 6 hrs p.m., samedi, le 15 octobre 1910, à mon bureau, des soumissions cachetées pour transporter l'école du District Frontenac, du Sud-Est de la section 36, T. 55, R. 25, W. 4 M., au coin Sud Est du Sud-Est de la section 1, T. 56, R. 25, W. 4 M., soit une distance d'à peu près 3/4 de mille, et de la placer telle qu'elle est maintenant.

La plus basse soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

L'ouvrage devra être fait dans le délai décidé par le bureau des Commissaires à leur assemblée du 15 octobre 1910, chez M. J. Deschênes, président.

OMER ST-GERMAIN, Sec. Trés.
Du district d'école Frontenac, No. 416.

FARMER'S HOTEL

Le meilleur hôtel de campagne au nord d'Edmonton

Excellente Pension Liqueurs de Choix
Amenagement des plus modernes

Cuisine Française
ED. CHEVIGNY

RIVIERE-QUI-BARRE ALBERTA

H. B. KLINE

BIJOUTIER

RÉPARATION DES MONTRES AVEC SATISFACTION.

BIJOUTERIES DE TOUS GENRES

Le tout à bas prix

43, Ave Jasper Est

EDMONTON, Alta.

On parle français

ECURIE

IMPERIALE

Chevaux et Voitures de première classe

Service de Jour et de Nuit

TELEPHONE 1505

L. J. A. LAMBERT

620 Sieme Rue

EDMONTON, ALTA.

THE YALE HOTEL

EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

T. MAISONNEUVE

Marechal - Ferrant

Réparages une spécialité

Encourageons l'industrie locale

MORINVILLE, ALTA.



Causerie Agricole



CHRONIQUE

C'est le matin...

L'aurore monte lentement et chasse les ombres; le rose de sa splendeur teinte l'horizon de couleurs douces...

Tout est blanc sur le sol. La gelée a recouvert la nature de son manteau fragile. On entend quelques oiseaux, ils chantent, frileusement cachés dans leurs nids. Les feuilles des arbres, jaunes et rouges, au moindre vent tombent, elles tourbillonnent un instant et molles sur le sol se posent, pour abriter, de leurs dépouilles, l'insecte engourdi...

Dans la cour, maître coq fatigue les voisins de son chant de réveil. Un chien errant, au poil roux, cherche un os dans les déchets. La vache rumine, couchée sur la paille, attendant la ménagère...

Six heures sonnent... le jour grandit; les dernières étoiles pâles et disparaissent, une à une, du ciel de plus en plus bleu...

Le village est désert... Il fait bon de se promener sur les trottoirs, à la musique du givre qui crie sous votre chaussure... L'air est vif, la santé vous entre dans les poumons et l'atmosphère vivifiante semble laisser tomber de ses ondes aériennes, avec la clarté, le bonheur de vivre...

Morinville, 9 octobre.

ADOLPHE.

L'Industrie laitière

Nous commençons cette semaine une série d'articles sur l'industrie laitière.

Pendant les longs mois d'automne et d'hiver, à la soirée, les fermiers pourront étudier les avantages nombreux que cette industrie comporte ainsi que les moyens les plus pratiques à prendre pour améliorer leurs troupeaux en vue de la production du lait.

Comme nous l'avons déjà dit, c'est dans l'industrie laitière que sont cachées les richesses de l'avenir, et le jour où les cultivateurs le comprendront marquera une ère de prospérité sans précédent dans l'histoire de notre province.

LA VACHE LAITIÈRE

Les fermiers de Morinville et des environs possèdent à l'heure présente de beaux troupeaux de vaches, ils pourraient, sans trop de travail, faire en sorte de doubler d'ici à un an ou deux la production du lait.

Dans chaque troupeau, il y a d'excellentes laitières qui ne sont pas connues, soit qu'on ne se donne pas le trouble de les traire, ou laissant les veaux avec les mères, soit que par négligence, elles ne donnent pas de lait du tout et s'engraissent jusqu'à ce que le boucher vienne les acheter.

Ces lacunes devraient disparaître. Pour encourager les cultivateurs à aimer l'industrie laitière nous étudierons aujourd'hui ce qu'est une bonne vache laitière et ensuite nous donnerons un tableau que tous pourront conserver afin de connaître facilement les vaches de leur troupeau, qui pourront donner de forts revenus.

Qu'est-ce qu'une bonne vache laitière?

Une bonne vache laitière est celle qui donne dans le courant de l'année la plus grande quantité de lait, le plus riche avec le moins d'aliments possible. Nous sommes favorisés sous ce rapport dans l'Alberta, car avec le nombre illimité de nos riches pâturages, nous pouvons, avec de bonnes vaches, retirer un profit presque double des autres provinces où les aliments, tels que foin, légumes etc., coûtent cher et viennent moins bien qu'ici.

Une vache qui donne une très grande quantité de lait un certain temps après le vêlage, mais dont la production de lait ne se maintient pas dans le cours de l'année ne peut pas toujours être qualifiée de bonne vache laitière; au contraire, une vache qui donne une bonne quantité moyenne de lait chaque jour, mais dont la production se maintient d'un bout de l'année à l'autre, doit être considérée comme excellente laitière.

Une vache qui par exemple donne une grande quantité de lait et si son lait est pauvre, ne sera pas bonne si on mène le lait à la beurserie, mais sera une première vache si son lait est vendu à la mesure dans les villes.

Nous avons constaté que dans l'Alberta-Nord, les vaches en général donnent le lait très gras. Il semblerait que les herbes des pâturages sont des meilleures pour le gras du lait. Il ne reste plus qu'à en augmenter la quantité.

Une vache peut-être appelée bonne laitière quand elle donne au moins 5000 lbs de lait durant la période de lactation qui dure depuis le temps du vêlage jusqu'à ce que la vache soit tarie, environ 300 jours.

Les vaches sont dans le meilleur de leur production entre la cinquième et la septième année, ceci a été prouvé par tous les experts en élevage.

EXEMPLE A CITER

Quand aurons-nous des vaches comme celle appartenant à Madame Jones de Brockville, Ont.?

Cette vache "Massena" a donné à l'âge de 16 ans, en 1892, le total de 8290 lbs de lait, d'où on a tiré 654 1/2 lbs de beurre. A noter que la même vache a fait pendant ce temps un voyage en chemin de fer de 1100 et est restée pendant 3 semaines à l'exposition de Chicago.

Voilà ce que peut faire une vache quand on sait en prendre soin. Les mêmes exemples peuvent se produire ici dans quelques années. Il n'y a qu'à vouloir, se mettre au travail pour arriver aux plus magnifiques résultats.

TABLEAU A GARDER

Voici, maintenant un tableau, reconnu et approuvé par les meilleurs éleveurs canadiens et américains, pour reconnaître une bonne laitière. Il sera très utile à nos fermiers dans le choix de leur troupeau laitier et tous feront bien de le conserver.

Marques des bonnes laitières:

TÊTE: Pas trop grasse, sèche, figure un peu déprimée, large entre les yeux et pas trop ouverte entre les cornes qui doivent tourner en dedans, narines larges, oreilles bien placées, bouche bien faite.

YEUX: Remplissant bien l'orbite, doux, expressifs et dénotant l'intelligence.

COU: Fin, plutôt long, bien découpé à la gorge et pas trop chargé à l'épaule.

DOS: Pas trop droit, épine dorsale faisant saillie au-dessus du corps, vertèbres longues, jointures laches.

REINS: Larges, pointes des hanches saillantes, bassin bien arqué.

CARCASSE: Longue en forme d'œuf, large et profonde au flanc, offrant une grande capacité aux poumons; enveloppe du ventre forte et de bonne épaisseur.

HANCHES: Bien ouvertes, croupe longue et rétrécie, sans aptitude à la viande.

PATTES et BRÉCHET: Pattes courtes et fortes, sèches, ouvertes près des épaules. Bréchet peu développé et mince.

QUEUE: Fine, longue, avec bon bouquet de crins.

PEAU et ROBE: Souple et molle, soyeuse; pour le beurre,

jaune en dedans des oreilles et au fond du poil.

AVANT-PIS: Plein, s'étendant bien sous le ventre en avant et de chaque côté, possédant une sorte de charpente solide.

ARRIERE-PIS: Plein, remontant bien en arrière et pouvant s'agrandir en hauteur et largeur.

TRAYONS: De bonne grosseur, d'égale forme et bien placés à chaque quartier du pis.

VEINES: Fortement renflées, noueuses, s'étendant bien en avant.

TEMPERAMENT: Paisible, intelligent, docile et actif.

Nous terminons en souhaitant à tous les fermiers de trouver chez toutes leurs vaches les marques ci-haut mentionnées.

On appréhende une famine de patates à Winnipeg

On craint une famine de patates à Winnipeg et les autres légumes sont très rares aussi.

Les jardiniers déclarent ne pas avoir vu aussi mauvaise récolte depuis 15 ans. Les patates se vendent actuellement 90 cts le minot et le prix ne baissera probablement pas, mais montera plutôt. Il faudra importer de l'Est.

La grande cité du Manitoba pourrait s'adresser à notre province pour ses patates et même à Morinville, car Mad. J. B. Billo, a, cette année, récolté dans son jardin, une patate qui pèse 4 livres.

MARCHE D'EDMONTON

Corrigé, le 13 octobre 1910

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs.	7 1/2 c.
Seconde qualité et plus pesants	6 à 7 cts
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus	3 à 4 cts.
Bon Bœuf gras de 1000 livres	3 à 3 1/2 c.
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus	2 1/4 à 3 1/4
Qualité médium	2 1/4 à 3 1/4
Vaches grasses, qualité extra, de 1000 lbs et au-dessus	2 1/4 à 3 c.
Veau, 200 à 250 lbs.	4 à 4 1/2 c.
Veau, 250 lbs et plus	3 à 3 1/2 c.
Mouton	5 à 5 1/2 c.
Agneau	6 à 6 1/2 c.
Poulets vivants, le couple	50 cts
Dindes, la livre	18 cts
Canards	15 cts
Oies	12 cts

LÉGUMES

Patates, le minot	40 à 50 c.
Choux, la pomme	5 cts
Céleri, 2 lbs pour	25 cts

PRODUITS DE LA FERME

Œufs, la douzaine	30 cts
Beurre, la livre	25 cts
Beurre de Beurrierie	30 cts.
Avoine, le minot	33 à 38 c.
Mil, la tonne	\$25 à \$27
Foin de hauteur	\$20.
Foin de "slough"	\$15.

Le secret qu'une femme garde le mieux est celui de son âge.

Chiquez le tabac

Maple Sugar

TOUJOURS EXQUIS ET PUR

Fabrique par la

ROCK CITY TOBACCO CO.

QUEBEC

MONTREAL

Cartes Professionnelles

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE

Dubuc & Madore

AVOCATS et NOTAIRES

Avocats de la Banque d'Hochelaga

PRETS D'ARGENT

BUREAUX: BLOCK NORWOOD

Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

OMER ST GERMAIN

Avocat et notaire

Morinville, Alberta

Argent à prêter

ET. E. DELAVAUULT

AVOCAT - NOTAIRE

Agent Consulaire de France

152 JASPER AVE. EST.

EDMONTON

CORMACK & MACKIE

AVOCATS - NOTAIRES

PRETS D'ARGENT

Bureaux: Block McLeod

135 AVENUE JASPER EST

EDMONTON, Alta.

On parle français

S. E. GAGNON

NOTAIRE-PUBLIC.

Riviere-qui-Barre, Alta.

STARKE & FRANKLIN

AGENTS FINANCIERS

30, AVE. JASPER Ouest

Téléphone 2654

EDMONTON,

Alberta.

Argent à Prêter

Fermes et Propriétés de villes à vendre

PHARMACIE LAVAL

T. E. GAGNER,

Pharmacien

130, AVE JASPER OUEST

EDMONTON, Alta.

J. F. Gaudreau

Contracteur Peintre et Tapissier

Ouvrage garanti. Prix raisonnable

HOTEL RICHELIEU

Edmonton

Pool Room

EDOUARD DUBUC

Soyez votre Bourgeois

Pas de 100 Moyens pour faire de l'argent.

Description gratuite sur demande

Ecrire Boite Postale 1962

EDMONTON, ALTA.

A Vendre

Le quart S-E, Sec., 26, Tp., 57 Rg., 24. Bâtisses pour une valeur de \$1,000. 25 acres en culture, 100 acres peuvent être facilement cultivés.

Petit lac au milieu de la terre. 5 milles à l'est de Legal. Prix \$2,500

Adressez-vous au "PROGRES"

Pour les meilleurs Vins et Liqueurs

ADRESSEZ-VOUS A

Edmonton Wine & Spirit Co.

Toujours en mains les meilleurs Vins de Port, Sherry,

Burgundies, Clarets etc.

Achetez et vous serez convaincus

The Edmonton Wine & Spirit Co.

246 JASPER AVE. EAST P. O. BOX 1349 TELEPHONE 132

MARCHE DE VIANDES

Bœuf, veau, lard, mouton, volailles, jambon, bacon, saucisse, saucisse fumée, Balone etc., etc.

Les cultivateurs peuvent y vendre aux plus hauts prix tous les produits de la ferme, tels que: Peaux vertes, volailles, oeufs, légumes de toutes sortes, etc., etc.

JOS. COUSINEAU

Morinville, Alta.

HOTEL MORINVILLE

Salles d'échantillons,
Ecurie de louage,
Omnibus gratuits à la rencontre de tous les trains

Boite postale 2

Telephone 12

A. E. Gagnon, Prop.

MORINVILLE, ALTA.

Magasin General

Assortiment complet, choisi et varié.
Nos épiceries sont de première marque.
Nous échangeons les produits de fermes

GAUDETTE & GERVAIS

FARMER'S STORE

MORINVILLE.

ALBERTA

Adressez-vous aux ateliers du

"Progres"

Pour vos Impressions de tous genres, tels que:

EN-TÊTE DE COMPTE

EN-TÊTE DE LETTRE

CARTES D'AFFAIRE

CARTES DE VISITE

LIVRETS DE REÇUS

LIVRETS DE BILLETS

PANCARTES

CIRCULAIRES

PROGRAMMES

BROCHURES

FORMULES LÉGALES, ETC., ETC.

Ces ouvrages peuvent être faits en français et en anglais

DEMANDEZ NOS PRIX

MORINVILLE,

Alberta.

Notes Locales

Morinville progresse !..
C'est décidé, nous aurons une banque.

Vers le 20 octobre, la banque Royale ouvrira une succursale à Morinville dans l'annexe du magasin Morinville, sur l'avenue Grandin.

Dimanche dernier le gérant de la succursale d'Edmonton, M. Mc Millan, accompagné de l'Hon. P. E. Lessard, était ici. Il a causé avec les principaux citoyens et tout fait prévoir un succès financier.

M. J. A. Hamilton s'est porté acquéreur, cette semaine, du lot appartenant à M. Louis Boissonnault, entre l'édifice du "Progrès" et le bureau de poste.

Il y construira un édifice moderne et y installera sa pharmacie. Nous le félicitons de son esprit d'initiative et lui souhaitons plein succès.

Une lampe a été posée par le conseil en face de l'église.

Nous l'en félicitons. Elle était nécessaire, surtout pendant ce mois où la foule pieuse se fait un devoir de suivre les exercices du Rosaire.

Un bronzard de neige s'est abattu sur notre village lundi soir.

Quelques bambins s'empressèrent de sortir leurs traîneaux et s'en donnèrent à cœur joie.

La neige a sa poésie. Sa blancheur repose la vue et rend plus gaie la monotonie du soir automnal.

M. J. H. Ward sera de retour à Morinville dans quelques jours, accompagné de son épouse, charmante Canadienne d'Ontario.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

M. et Mme P. Maisonneuve, de Rich Valley, étaient en visite chez M. R. Chaput, cette semaine.

Notre curé, le Rév. J. A. Ethier est parti lundi pour suivre les exercices de la retraite des prêtres à l'évêché de St-Albert. Il sera de retour mercredi prochain.

En son absence le Père Ladais, O. M. I. dessert la paroisse.

Voulez-vous être joyeux? Achetez et fumez le tabac "Sportman", en vente par M. J. A. McNeill, 243 Jasper Ouest, Edmonton.

M. Adolphe Noël, de Montréal, est arrivé à Morinville lundi de la semaine dernière.

Il s'est immédiatement placé chez M. A. E. Gagnon, de l'hôtel Morinville.

M. et Mme L. Boudreau, de St-Albert, étaient en visite à Morinville cette semaine.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de l'"Imperial Agencies" nouvelle compagnie financière fondée à Edmonton par trois de nos compatriotes. Les nôtres s'affirment.

L. ARSENAULT, A. C. LARIVIERE, J. A. LESSARD
Ancien Assistant au Bureau des Terres du Gouvernement

L. ARSENAULT & Co.

"The Land Men"

Nous achetons et vendons

Fermes, Maisons, Lots de ville, Limites à bois, Terrains miniers, etc., etc.

Toujours en main **SCRIPS DE METIS et SUD-AFRICAIN**

Bureau principal pour informations de tous genres

ARGENT A PRETER

Correspondance sollicitée

Bureau : 132, Ave JASPER O.

Telephone 4227

EDMONTON, ALTA.

THE BIG STORE

Le Grand Magasin peut vous faire épargner de l'argent

Nous avons maintenant en stock le plus bel assortiment de Meubles qui s'est jamais vu à Edmonton. "Bons Meubles à Bas Prix" est notre motto.

Couchettes de fer, \$2.75 en montant

Ressort de lits, 2.75 "

Matelas, 3.50 "

Nous donnons un bon Dressoir avec miroir biseauté et un lave-main pour \$13.50

Nous avons le meilleur assortiment de Chaises et Berceuses

Ne manquez pas de profiter des grands avantages qu'offre le "BIG STORE" en ce moment pour vous procurer des Meubles de qualité supérieure et à des prix défiant toute compétition.

Blowey-Henry Co.,

Nos. 292-300, Avenue Jasper Est

Edmonton, Alta.



Tous les soirs, à l'horizon, une lueur brillante illumine le ciel.

Les citoyens de Morinville peuvent l'admirer au nord-ouest.

C'est un jet de gaz brûlant aux puits de la "California Oil Co." au lac des Oeufs. Voilà le genre d'annonce qu'il nous faut à Morinville.

MM. J. A. Galibous, J. H. Picard, Oscar Tessier, La Madore et A. A. Ringuette, tous d'Edmonton, étaient de passage à Morinville vendredi dernier.

M. Arthur Morin, d'Edison, était à Morinville cette semaine, en route pour Edmonton.

Nous attirons l'attention des fermiers sur les prix du marché d'Edmonton que nous publions en troisième page.

Le marché sera corrigé avec soin chaque semaine et chacun pourra y référer dans la vente de ses divers produits.

Le gouvernement provincial fait des efforts pour encourager, dans chaque comté de la province, le développement des expositions des grains de semence. Dans plusieurs parties de la province ce genre d'expositions est un succès.

Morinville devrait aussi organiser, dans le cours de l'hiver, une exposition de grains.

Les cultivateurs ont récolté du beau grain de semence et seraient heureux de le faire admirer, tout en gagnant des prix.

Qu'ils viennent donc en foule à une assemblée spéciale de la Société d'Agriculture du district de St-Albert, devant avoir lieu aux bureaux du secrétaire, édifice du "Progrès", samedi, le 22 octobre prochain, à sept heures et demi du soir.

Les citoyens d'Edmonton ont raison d'admirer le nouveau magasin du "Dominion Cigars & News Co.", propriété de nos compatriotes MM. J. E. Thériault et Léonard. Nos amis possèdent, au dire des connaisseurs, le plus beau magasin à tabacs du Canada.

Allons le visiter quand nous irons dans la Capitale.

Au prône, dimanche dernier, Monsieur le curé a fait appel à la générosité de nos paroissiens leur demandant d'envoyer au bon P. Lacombe, à Calgary, des patates pour son hospice nouvellement fondé.

Il y a disette de patates dans le sud cette année. Ici, nous sommes dans l'abondance. Aidons un des pères de l'Ouest dans son œuvre philanthropique et que chacun donne sa quote-part.

Ceux qui désiraient envoyer des patates au père Lacombe n'ont qu'à les déposer au presbytère de Morinville où il y aura, quelqu'un pour les faire parvenir à destination.

A propos de patates nous tenons à rendre public un record d'abondance obtenu par M. P. S. Gaudette. La semence de 7 sacs a donné 200 sacs.

Si tous les fermiers ont réussi dans la même proportion les protégés du Père Lacombe goûteront amplement aux patates de Morinville cet hiver.

Naissances.

Madame Noël Beupré est l'heu-

reuse mère d'une fille; Marie, Sara, Lorette, Anita.

Parrain et marraine, M. et Mme Israël Rondeau.

Dame Armand Tellier, une fille: Marie, Clara, Lilianna. Parrain et marraine M et Mme Emery Tellier.

Dame Oscar Leblanc, une fille, Marie, Blanche, Ernestine.

Parrain et marraine, M. et Mme Wm. Hergott.

Dame P. Labrie, une fille: Marie, Alice, Ella.

Parrain M. R. Labrie, frère de l'enfant, marraine, Melle Ella Perron, de St-Albert.

Vive la Canadienne !..

Ce que coûte le tir

Voici d'après "l'Economiste Belge" le coût d'un coup de canon de 110 tonnes :

990 lbs de poudre..... \$380

1980 lbs de projectiles. 435

Soie pour balles. 17

Soit en chiffres ronds..... \$832

Mais ce n'est pas tout. Comme un canon de 110 tonnes n'est plus serviable après 95 coups il est nécessaire de faire la part de l'usure. Un canon de 110 tonnes coûte environ \$82,400 ce qui fait \$868 de détérioration ou \$17 par coup tiré.

Etabli depuis 20 Ans
Ernest Brown

Photographe



Cartes postales, vitres de lanternes. Agrandissement des portraits.

Propriétaire de la collection "Mather"

Vues d'Edmonton et des montagnes Rocheuses, du Nord, des Indiens, etc.

Cadres pour portraits. Moulures, etc.

Livrets Souvenirs et calendriers et catalogues pour commerçants

TELEPHONE 2027

547 JASPER, EST.

HOTEL VICTORIA

MORINVILLE

Chambres confortables et salle d'échantillons pour voyageurs de commerce.

Salon de Barbier

Pension: \$1.00 et \$1.50 par jour

L'omnibus est à tous les trains

Wm. HERGOTT Prop.

"WILSON LIMITEE"

288, Avenue Jasper Ouest

EDMONTON, ALTA.

Le plus grand assortiment et le plus complet en fait de
Vins, Spiritueux et Liqueurs Fines

qui l'un puisse trouver à l'un des Tonic. VIN DE MERSE. (Grand certificat de sa pureté.) Le célèbre WILSON'S INVALIDS PORT, en usage dans tous les hôpitaux et recommandé par des centaines de médecins. Liste de prix sur demande, ainsi qu'échantillons expédiés par la poste. Les SCOTCH et la made à l'honneur qu'il est le SANDY MACDONALD, et le KING'S LIQUEUR. Nous contrôlons ces deux liquors.

NOVA-SCOTIA HOTEL

Coin des rues Queen et Rice, Vis-a-vis le marché

Tous les fermiers qui aiment à faire de bons repas et être promptement servis se rendent à cet Hotel.

Repas 25^{cts} ou \$1.00 par jour

G. H. FRASER, Prop.

Edmonton, Alta.

MM. A. Trudeau et P. Mercier

annoncent au public et à leurs amis qu'ils viennent de faire l'acquisition de la

Jaspe Livery Feed & Sale Stable

anciennement la propriété de F. Morin

127, Avenue Namayo, Edmonton

MAGASIN GENERAL

dans les batisses antérieurement occupées par
MM. Steffes & Hittinger

Si vous avez été satisfaits de moi dans le passé alors que je n'avais qu'un magasin de ferronnerie, venez me voir et vous aurez la même satisfaction à mon magasin general.

Une visite est sollicitée

E. H. WARD

MORINVILLE

ALBERTA

HON. P. E. LESSARD, PRESIDENT

A. BOILEAU, DIRECTEUR-GERANT

LEO SAVARD, SECRETAIRE

IMPERIAL AGENCIES

BUREAU DE COURTAGE GENERAL

Agence d'Immeubles et d'Assurances, Argent à preter sur hypothèques

Nous serons heureux de trouver un acheteur pour votre ferme; envoyez-nous en la description et le prix demandé

BUREAUX: 248, AVE JASPER EST
EDMONTON